

**Diseño Innovador
Mano de Obra de Calidad
Actuación**

Salsco, INC.
LEADER BY DESIGN



MODELO 824PTO CHIPPER Manual del Operador y Piezas en Español



FABRICANTE DE EQUIPOS AL AIRE LIBRE

Productos para el cuidado del Césped y el Césped, Alquiler, Construcción, Cuidado de árboles, Procesamiento de Madera, Viveros e Industrias Agrícolas

3-1/2" – 18" Capacidad, Gas, Diesel y P.T.O., Astilladora de madera
Rodillo de Gas y Eléctrico – Trans-Formador – CRV Vehículo de Recuperación Central
Mini Pavimentadora – Bordillo Cubra – Enrutador Escorpión – Pavimentadora de Cemento
Astilladora Desfibradora Aspiradoras – Portón Cargador de Camión Aspiradora
9 cu. Yds. 50 cu. Yds. Por Hora, Eléctrico, P.T.O Diesel Poder Afeitadora

105 School House Road
Cheshire, CT 06410 U.S.A.

800-872-5726, 203-271-1682, 203-271-2596 (Fax)
sales@salsco.com, www.salsco.com

TABLA DE CONTENIDO
MODELO 824 P. T. O. DESCRIPCIÓN

CUBIERTA Y TABLA DE CONTENIDO	Página 1
DECLARACIÓN DE HECHO	Página 2
ESPECIFICACIONES Y CARACTERÍSTICAS	Página 3
REGISTRO DE MAQUINAS	Página 4
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y OPERACIÓN	Páginas 5 – 8
INSTRUCCIONES DE SERVICIO Y MANTENIMIENTO	Página 9
DIAGRAMAS DE PIEZAS	Páginas 10-16
CÓMO CORTAR UN EJE DE TRANSMISIÓN	Página 17
TABLAS DE PAR	Página 18
POLÍTICA / PROCEDIMIENTO DE GARANTÍA	Página 19
COPIA DEL FORMULARIO DE RECLAMO DE GARANTÍA	Página 20
COPIA DEL INFORME DE ENTREGA DEL DISTRIBUIDOR Y TARJETA DE GARANTÍA	Página 21
REGISTRO DEL PROGRAMA DE SERVICIO	Página 22

DECLARACIÓN DE HECHOS

Acabas de comprar la más alta calidad, más confiable, Madera y Pínel Astilladora en el mercado hoy en día. Esta máquina tiene la capacidad de cumplir con los estándares exactos y funcionar durante años con un tiempo de inactividad mínimo. **SIN EMBARGO**, no puede leer ni entenderá este manual sin importar cuánto tiempo lo deje encima de la máquina.

Es su responsabilidad de leer y entender este manual; también es su responsabilidad estar seguro de que esta información se transmite a cualquier persona que se espera que opere este equipo. Si decide no leer, entender y transmitir la información que le proporciona, espere fallos en el equipo y posibles lesiones a las personas alrededor de este equipo.

Para la seguridad del operador, es **imperativo** que este manual sea leído y entendido cuidadosamente.

Una vez que haya leído este manual, es su responsabilidad asegurarse de que todos los nuevos operadores lean y entiendan este manual, especialmente todas las precauciones indicadas.

Como fabricante de equipos, tenemos la responsabilidad de diseñar un equipo seguro.

NOTA: Las importantes medidas de seguridad e instrucciones de este manual no están destinadas a cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. Debe ser entendido que el sentido común, la prudencia y el cuidado son factores que no pueden integrarse en ningún producto. Estos factores deben ser suministrados por la(s) persona(s) que cuida y opera este equipo.

¡SOLO USTED PUEDE PREVENIR ACCIDENTES!

ESPECIFICACIONES Y CARACTERÍSTICAS

La astilladora modelo 824 de Salsco, como todos los productos de Salsco, está construida de manera robusta para soportar el uso de gran volumen por parte del campo de golf: industrias de agricultores, propietarios de viviendas y cuidado de árboles. El eje de transmisión y la tolva de inserción eléctrica también son equipos estándar. La máquina solo necesita conectarse a una toma de fuerza de 540 R.P.M y al menos 15 HP para funcionar. El sistema hidráulico completo es autónomo para operar la tolva de inserción de energía hidráulica. La pintura de capa de poliéster de color naranja ofrece protección contra la decoloración ultravioleta, la resistencia a la intemperie y resiste la mayoría de los productos químicos.

El modelo 824 tiene una abertura de inserción de 4" x 8" para eliminar la mayor parte de la poda de las extremidades. Manejará el árbol de Navidad, las hojas de palma, las vides y el material frondoso con facilidad. Dos cuchillos de lecho aseguran el corte de material de menor diámetro en piezas cortas más deseables.

Para evitar que material como hojas de estanque y enredaderas se enrolen alrededor del rodillo de inversión, esta máquina viene equipada con cuchillos de lecho verticales y horizontales.

Además, hemos soldado barras de raspado que limpian el exceso de material del rollo. Nuestro rodillo de alimentación estándar tiene cuchillas soldadas y mide 7" de diámetro por 8" de largo. La velocidad de la alimentación hidráulica se ajusta fácilmente en la bomba hidráulica y se puede controlar, pero la barra de control se coloca en la parte superior de la tolva de la astilladora para avanzar / apagar / retroceder. El disco de la astilladora tiene ¾" de grosor por 18-7 / 8" de diámetro y está montado en un eje de 1" de diámetro con seis cuchillas de escape.

¡Operación simple y segura, fácil de mantener y construida para durar!
Salsco, Modelo 824, Astilladora de 3 puntos de 4" x 8"

REGISTRO DE MÁQUINAS

FABRICADO POR:

SALSCO, INC.
105 School House Rd., Cheshire, CT 06410
800-872-5726, 203-271-1682, 203-271-2596 (Fax)
sales@salsco.com www.salsco.com

ESTE MANUAL CUBRE EL MODELO (s): 824PTO, 4" x 8" 3-POINT HITCH CHIPPER

Esta empresa se reserva el derecho de interrumpir, añadir mejoras o cambiar el diseño de cualquier modelo o producto en cualquier momento sin obligación de mejorar las máquinas existentes, ya sea cambiando el diseño o añadiendo nuevas piezas.

Ha sido y seguirá siendo la política de SALSCO actualizar las máquinas existentes a su propia discreción. Siempre que sea posible, los nuevos diseños se harán de tal manera que puedan ser "Modernizar" si así lo desean.

Registre en el espacio proporcionado debajo del modelo y el número de serie de esta máquina. Por favor, conserve estos números para futuras referencias.

NO se aceptarán PEDIDOS DE PARTES SIN NUMERO DE MODELO O NUMEROS DE PARTE. Todos los números de pieza se enumeran en este manual.

Número de serie

Número de modelo

NOTA: Asegúrese de completar su tarjeta de garantía. Esto asegurará el procesamiento inmediato de cualquier reclamo de garantía.

LEA Y ENTIENDE ESTE MANUAL ANTES DE INICIAR LA MÁQUINA

PRECAUCIONES

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL OPERADOR EN LAS SIGUIENTES TRES PÁGINAS, QUE SON EL ESTÁNDAR NACIONAL AMERICANO DE PICADORAS / PICADORAS POTENTES, ESPECIFICACIONES DE SEGURIDAD PROPORCIONADAS POR ANSI Y EL O.P.E.I.

LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES SON PROPORCIONADAS POR SALSCO SOLO COMO UNA REFERENCIA RÁPIDA Y NO SIGNIFICAN REEMPLAZAR LAS PRECAUCIONES EN LAS PÁGINAS SIGUIENTES.

1. **SIEMPRE** use gafas protectoras cuando la máquina esté en funcionamiento.
2. **SIEMPRE** use guantes y use protección para los oídos cuando la máquina esté en funcionamiento.
3. **NUNCA** coloque las manos, piernas o cualquier parte de su cuerpo dentro o cerca de la toma o reparación de la astilladora.
4. **SIEMPRE** permita que la máquina se enfríe, **ASEGÚRESE** de que la máquina se haya detenido por completo y desconecte el eje de transmisión del tractor antes de intentar cualquier mantenimiento o reparación.
5. **NUNCA** se pare frente a la tolva de inserción de la astilladora. Es posible que se tire una astilla o un trozo de madera.
6. **ASEGÚRESE** de que la máquina y el tractor estén estacionados en una superficie plana y seca antes de comenzar la operación.
7. **NO** opere con ropa suelta o cabello largo y sin restricciones. Asegúrese de que las enredaderas y las ramas no estén envueltas alrededor de las partes de su cuerpo.
8. **NO** opere sobre hielo o cualquier otra superficie resbaladiza. Asegúrese de que el área alrededor de la máquina esté despejada y limpia. No quiere tropezar con la máquina.
9. **NUNCA** deje la máquina en funcionamiento o desatendida, especialmente cerca de jóvenes o personas no instruidas en la operación segura de esta máquina.
10. **LEA** y comprenda las pautas federales proporcionadas con este manual.

¡NUNCA opere la máquina sin conectar los 3 puntos al tractor!

ASTILLADORAS
ANSI Z133.1-2006

Estándar Nacional Americano para Operaciones Arborícolas Requisitos de Seguridad

5.3 Astilladora de Madera

- 5.3.1 Los puntos contenidos en la sección 5.1 siempre se incluirán en la revisión de esta sección.
- 5.3.2 Los paneles de acceso (por ejemplo, los protectores) para el mantenimiento y el ajuste, incluidos los conductos de descarga y la carcasa de la cortadora, se cerrarán y asegurarán antes de arrancar el motor de las astilladoras de madera. Estos paneles de acceso no se abrirán ni se fijarán hasta que el motor y todas las piezas móviles se detengan por completo (véase el Anexo C, Procedimiento General de Seguridad que se aplican a todos los trabajos del árbol).
- 5.3.3 Las astilladoras rotativas de tambor giratorio o freno de disco que no estén equipadas con un sistema de entrada mecánica deberán estar equipadas con una tolva de entrada no inferior a 85 pulgadas (2,15 m) los cuchillos hasta el nivel del suelo sobre la línea central de la tolva. Los miembros laterales de la tolva de entrada deberán tener una altura suficiente para evitar que los trabajadores se pongan en contacto con los cuchillos durante las operaciones.
- 5.3.4 Las astilladoras rotativas de tambor o cepillo de disco que no estén equipadas con un sistema de alimentación mecánica deberán tener un dispositivo flexible antirretroceso instalado en la tolva de entrada para reducir el ruido de las lesiones derivadas de las virutas voladoras y los desechos.
- 5.3.5 Las astilladoras equipadas con un sistema de entrada mecánica deben tener un dispositivo de parada rápida y marcha atrás en el sistema de entrada. El mecanismo de activación para el dispositivo de parada rápida y marcha atrás se ubicará en la parte superior, a lo largo de cada lado, y cerca del extremo de la tolva de entrada al alcance del trabajador.
- 5.3.6 La visión, la audición y/u otro equipo protector personal apropiado se usarán cuando se encuentra en el área inmediata de una astilladora de madera según la sección 3.4, Equipo de Protección Personal.
- 5.3.7 Los arbolistas, mecánicos y otros trabajadores no podrán, en ninguna circunstancia, llegar a la tolva de entrada cuando el disco de corte, el tambor rotativo o los rodillos de entrada se estén moviendo.
- 5.3.8 Cuando las astilladoras del remolque se separen de los vehículos, deberán estar acosados o aseguradas en su lugar.
- 5.3.9 Cuando estén en posición de remolque, las barbillas de seguridad de la astilladora se cruzarán debajo de la lengua de la astilladora y se colocarán correctamente en el vehículo de remolque.
- 5.3.10 Consulte la sección 8.6, Eliminación de maleza y Astilladora, para requisitos adicionales.

DESMONTAJE DE ARBOL Y ASTILLADORS
ANSI Z133.1-2006

Estándar Nacional Americano para Operaciones Arborícolas Requisitos de Seguridad

8.6 Desmontaje de Árbol y Astilladora de Madera

- 8.6.1 El tráfico alrededor del sitio de trabajo debe establecerse antes del inicio de un proyecto de astillado a lo largo de la carretera y la autopista. (ver sección 3.2, Control de tráfico alrededor del Sitio de Trabajo).
- 8.6.2 Los arbustos y troncos no podrán crear un área de trabajo peligrosa.
- 8.6.3 Para evitar un riesgo de enredo, no se debe usar ropa suelta, equipo de escalada, cinturones corporales, acolador, cordones o guantes tipo guantelete (por ejemplo, guantes de soldador o liniero de puño largo) mientras se operen astilladoras.
- 8.6.4 Se debe usar equipo de protección cuando se encuentre en el área inmediata de las operaciones de astillado de madera de acuerdo con sección 3.4 Equipo de Protección Personal
- 8.6.5 Se impartirá formación en los procedimientos adecuados de funcionamiento, colocando ramas en el agujero, puesta en marcha y parada de la astilladora que se utilice.
- 8.6.6 El mantenimiento sólo será realizado por las personas autorizadas por el empleador y capacitadas para llevar a las operaciones.
- 8.6.7 Los troncos se introducirán primero en astilladoras, a tope o extremo cortado, desde el lado de la línea central. El operador se apartará inmediatamente de la mesa de inserción cuando el cepillo se coloque en el rotor o los rodillos. Las astilladoras deben ser facilitadas desde la acera siempre que sea práctico.
- 8.6.8 El conducto de descarga de la astilladora de cepillo o la cubierta de la carcasa de la cortadora no se elevarán ni quitarán mientras cualquier parte de la astilladora se está girando o moviendo. No se utilizarán astilladoras a menos que se proporcione un conducto de descarga de longitud o diseño suficiente que impida el contacto personal con los cuchillos (véase el Anexo C. Procedimientos Generales de Seguridad que se aplican a todos los trabajos del árbol).
- 8.6.9 El material extraño, como piedras, clavos ni barridos no se deben colocar en las astilladoras.
- 8.6.10 Las ramas pequeñas deben ser colocado en las astilladoras con ramas más largas o siendo empujadas con un palo largo.
- 8.6.11 Las manos u otras partes del cuerpo no se colocarán en la tolva de inserción. Está prohibido inclinar o empujar material hacia las tolvas de inserción con los pies.
- 8.6.12 Mientras que el material se introduce en el conducto de la tolva de inserción de la astilladora, los puntos de pellizcar se desarrollan continuamente dentro del material que se está astillando y entre el material y la máquina. El titular deberá ser consciente de esta situación y responsable en consecuencia.
- 8.6.13 Utilizando una astilladora durante las operaciones en carretera, el operador deberá hacerlo de una manera que le impida entrar en el tráfico o ser empujado al tráfico por el material que está siendo alimentado en la astilladora.
- 8.6.14 Cuando utilice un cabrestante en las operaciones de astilladora, el operador se asegurará de que el cable del cabrestante se almacene correctamente antes de iniciar las operaciones de la astilladora.
- 8.6.15 Consulte la sección 5.3, Astilladora de Madera, para obtener información adicional.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Asegúrese de que todos los protectores y cubiertas estén en su lugar.
2. Verifique todas las cámaras para asegurarse de que estén libres y libres de escombros.
3. Ajuste la dirección del conducto de descarga y APRIETE en la posición.
4. Coloque la manija de inserción en posición neutral.
5. Coloque la máquina en el suelo y engrane la toma de fuerza lentamente.
6. Lleve el tractor a R.P.M. para dar el eje de toma de fuerza 540 R.P.M.
7. Asegúrese de poner los frenos del tractor.
8. Enganche la manija de inserción. **NOTA:** Notará que cuanto más tire del asa hacia la parte atrás de la máquina, más rápido girará el rodillo y cuando empuje en la otra dirección, el rodillo se ralentizará.
9. Con el rodillo de inserción girando lentamente, coloque la primera rama en la mesa de inserción. **NOTA:** Debe estar de pie, mirando la abertura de la tolva de inducir, mientras coloca la rama en el rodillo de inserción. Gire a la izquierda y salga del área. Ve y consigue otra rama, no te preocupes por la astilladora, se cuidará sola. Si queda madera en la bandeja de alimentación, la próxima rama se ocupará de ella. **¡NO LLEGUE A ESTA MÁQUINA POR NINGUNA RAZÓN!**
10. Cuando termine de picar, cierre la puerta de alimentación y deje que la máquina se detenga durante unos minutos antes de apagarse.
11. Después de apagarlo y de estar seguro de que el impulsor ha dejado de girar, desconecte el eje de transmisión.
12. Con el eje impulsor desconectado, limpie cualquier resto de restos del área de inserción. Este sería un buen momento para limpiar el resto de la máquina.

CONSEJOS

1. Cuando opere la máquina, párese a un lado de la tolva de inducir cuando pase madera a la máquina. **NUNCA SE DEJE DIRECTAMENTE FRENTE AL TOLVA DE INSERCIÓN DE LA MÁQUINA.**
2. Cuando use la astilladora y tenga una pequeña pieza de madera rebotando y sin ser agarrada por el rodillo de inserción, ¡DEJELA! ¡NO INTENTE EMPUJARLO CON BRAZOS O PIERNAS! La próxima extremidad lo empujará.
3. Cuando termine el trabajo, asegúrese de que todo el material haya pasado por la máquina antes de apagarla. Esto evitará lesiones causadas por escombros cuando la máquina se inicie en el próximo trabajo.

¡RECUERDA! ¡UN CHIPPER SOLO PODRÁ HACER UN ESTÚPIDO ERROR UNA VEZ!

HORARIO DE SERVICIO

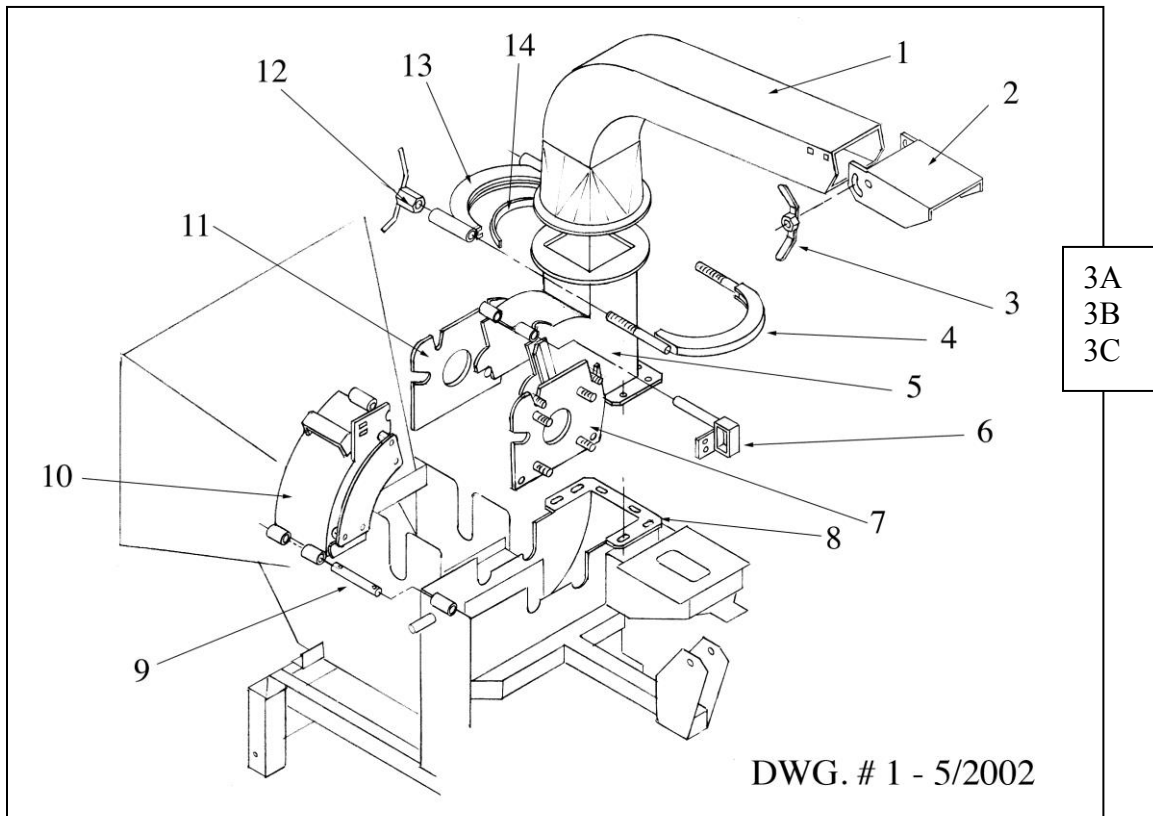
1. **Engrase** todos los cojinetes principales una vez al día. **NO SOBRE GRASA.** Limpie la grasa extra de los cojinetes.
2. Asegúrese de **limpiar** toda la máquina. Si fuera necesario quite el conducto de escape, ya sea para afilar los cuchillos o para limpiar la máquina, **DESCONECTE EL EJE DE TRANSMISIÓN DEL TRACTOR. NUNCA FUNCIONE LA MAQUINA MIENTRAS SE quite EL CANAL DE ESCAPE**
3. **Afilar / cambiar los cuchillos de la astilladora: Desconecte el eje de transmisión.** Tire del pasador de bloqueo de la carcasa del impulsor y abra la carcasa. **NO alcance** y sostenga el impulsor con la mano, en su lugar use un trozo de madera para empujar el impulsor. Retire los cuchillos y invierta o reemplace con unas afiladas. **Se recomienda** que reemplace el hardware cada vez que reemplace o invierta los cuchillos. **Asegúrese** de seguir las especificaciones de torque en este manual. Asegúrese de limpiar la superficie de montaje antes de instalar los cuchillos, y asegúrese de usar Locktite cuando reemplace los pernos. Utilizamos Locktite Blue 242 cuando instalamos cuchillos en la fábrica. (Nota: Salsco tiene un servicio de afilado de cuchillos)
4. **El ajuste del cuchillo de la cama** en las máquinas de inserción hidráulica es .070.
SUGERENCIA: se recomienda encarecidamente tener un juego de cuchillos y tornillos en el estante para evitar el tiempo de inactividad mientras se afilan los cuchillos. **SUGERENCIA:** Los cuchillos necesitan afilarse después de aproximadamente 8 a 15 horas de uso.
5. Se ha determinado que su astilladora funcionará mejor usando un filtro de 25 micras y aceite hidráulico Mobil DTE 26 o Citgo HYD 68 o cualquiera de los dos equivalentes. El aceite debe tener una clasificación de viscosidad de al menos 100 VSU. Esto no es una necesidad, pero, mejorará el rendimiento general de esta máquina y es recomendado por Salsco.

HORARIO DE SERVICIO	COMO NECESARIO	DIARIO	SEMANAL	MENSUAL
MAQUINA LIMPIA	X	X		
RODAMIENTO DE RODILLOS DE GRASA	X	X		
RODAMIENTO DE EJE DE DISCO GRASA	X	X		
HOJAS DE CHIPPER AFILADAS	X OR		X	
VERIFICAR Y AJUSTAR CUCHILLO DE CAMA	X OR	X	X	
COMPRUEBE TODAS LAS TUERCAS Y PERNOS	X			X
COMPROBAR ACEITE HIDRÁULICO	X			X
COMPROBAR LAS MANGUERAS HIDRÁULICAS	X			

NUNCA, DE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA ARRANQUE EL MOTOR CUANDO LA MAQUINA ESTÁ ABIERTA O EN CUALQUIER MOMENTO DURANTE EL SERVICIO O EL MANTENIMIENTO RUTINARIO

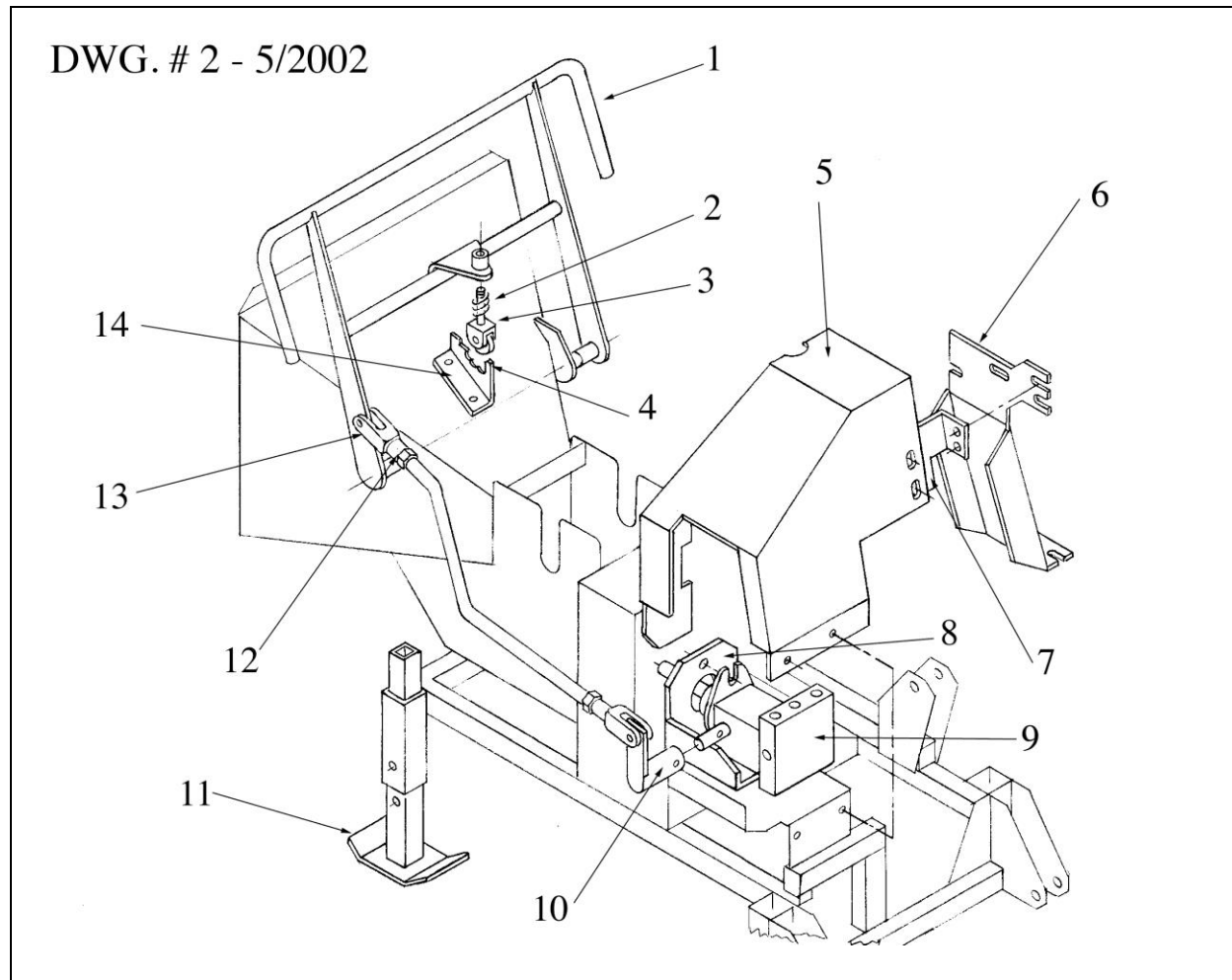
DRAWING # 1

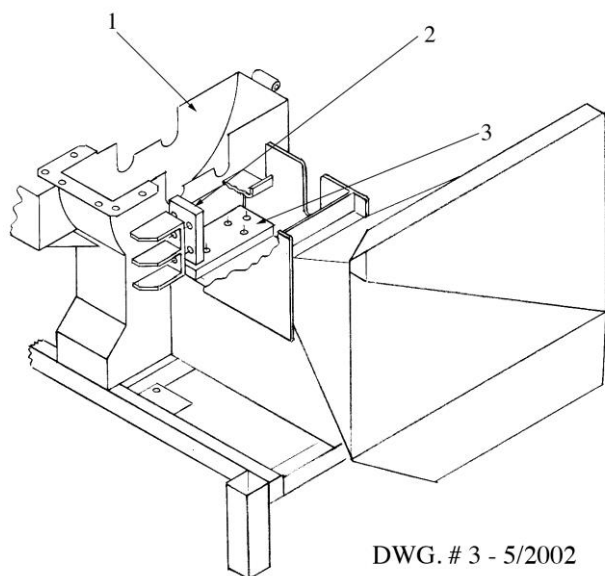
ITEM #	DESCRIPTION	PART #	QTY.
1	Chute, Exhaust	0226129	1
2	Chute, Exhaust Deflector	0426131	1
3	Wing Nut	0238500	1
3A	Carriage Bolt	0346230	1
3B	Flat Washer	0353181	1
3C	Lock Washer	0353015	1
4	Clamp, Exhaust Chute	0210123	1
5	Housing, Impeller, Upper	0228223	1
6	Pin, Housing Locking	0240095	1
7	Mount, Impeller Bearing	0276422	1
8	Housing, Impeller, Lower	0228221	1
9	Pin, Housing Hinge	0440097	1
10	Housing, Impeller Upper	0228224	1
11	Mount, Impeller Bearing	0276523	1
12	Wing Nut, ½-13	0238504	2
13	Clamp, Exhaust Chute	0210124	1
14	Rubber Strip	0356045	2



DRAWING # 2

ITEM #	DESCRIPTION	PART #	QTY.
1	Handle, Power Feed	0223106	1
2	Spring, Compression With Washer	0350019	1
3	Yoke, Detent Bearing	0274007	1
4	Bearing, Ball	0303034	1
5	Guard, Hydraulic Pump Belt	0221349	1
6	Guard, Drive Belt	0221351	1
7	Bracket, Guard Mounting	0206628	1
8	Mount, Hydraulic Pump	0476425	1
9	Pump, Hydraulic	0330021	1
10	Lever, Hydraulic Pump	0233150	1
11	Support, Frame	0277156	4
12	Rod, Hydraulic Pump Actuator	0245132	1
13	Yoke, End Kit	0374020	2
14	Plate, Detent	0462031	1

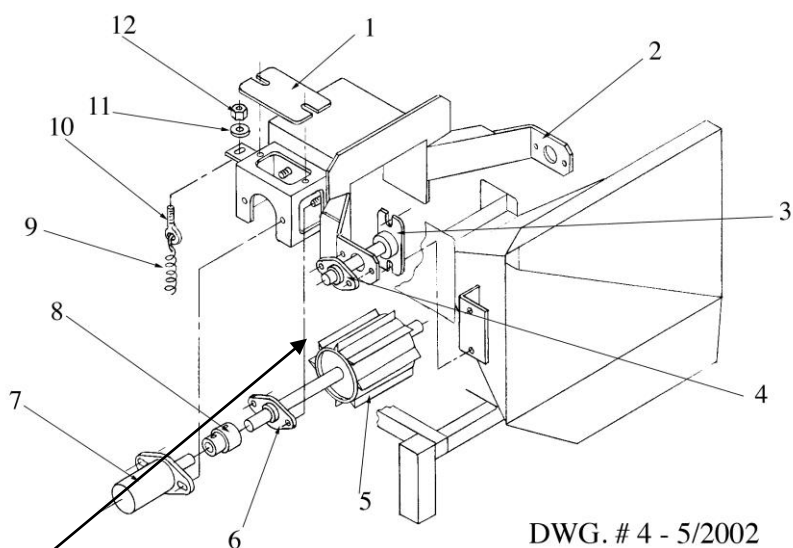




DWG. # 3 - 5/2002

DRAWING # 3

#	DESCRIPTION	PART #	QTY.
1	Housing, Impeller, Lower	0228221	1
2	Blade, Bed Knife, Vertical	0405108	1
3	Blade, Bed Knife, Horizontal	0405107	1



DWG. # 4 - 5/2002

REQUIRED HARDWARE
TO INSTALL FEED ARM
BACK PLATE GUARD:

QTY. 2 - 0338100
QTY. 2 - 0353121
QTY. 2 - 0353119
QTY. 2 - 0346070

Feed Arm Guard

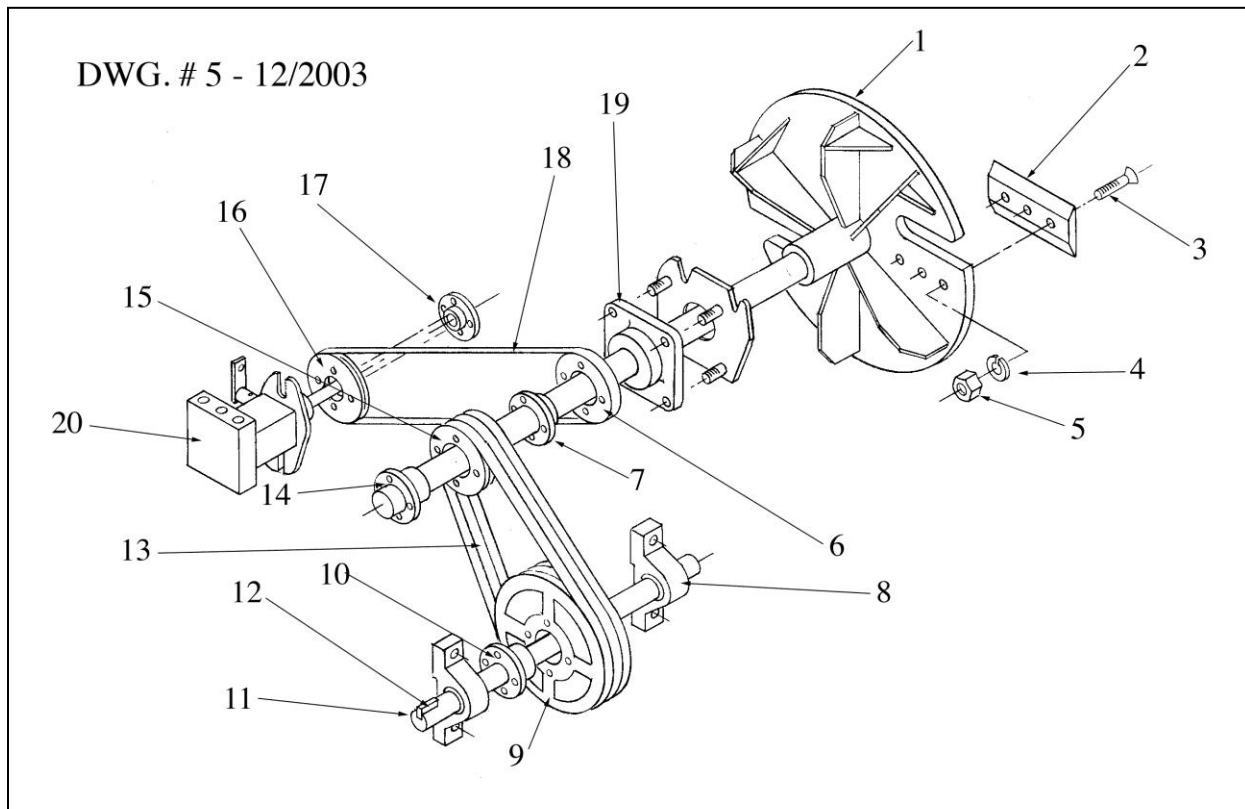
DRAWING # 4

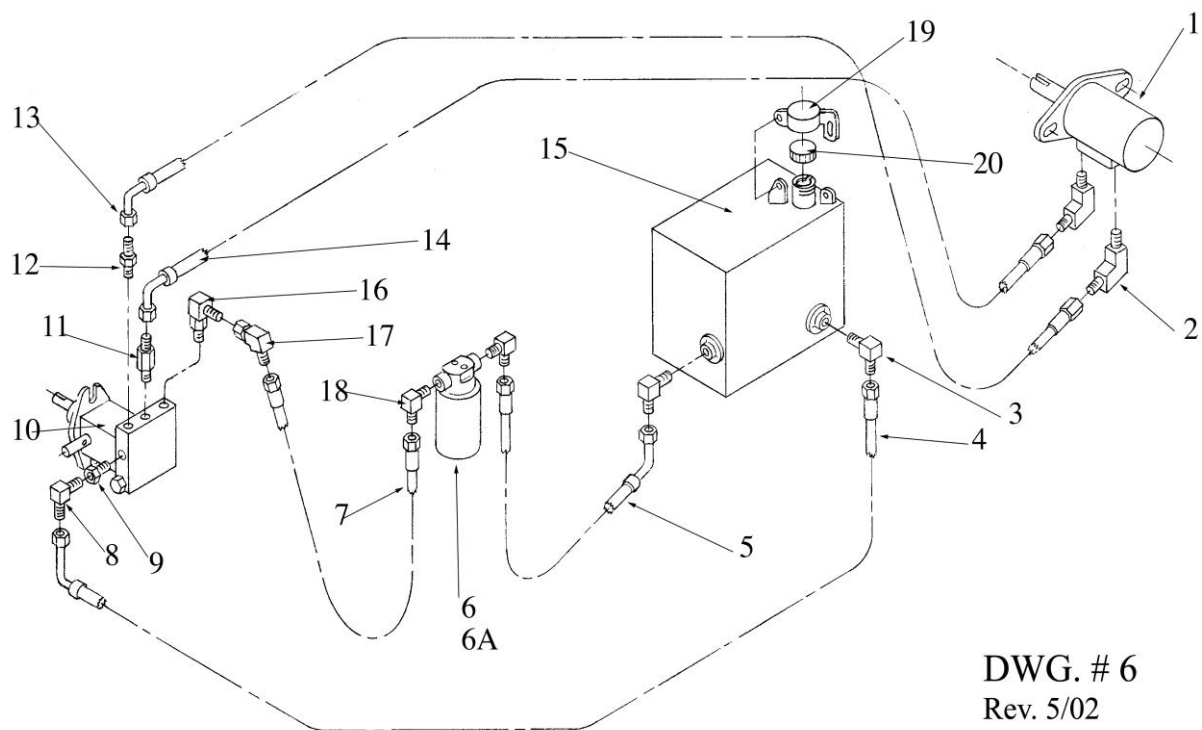
ITEM #	DESCRIPTION	PART #	QTY.
1	Cover, Drive Motor Access	0471209	1
2	Yoke, Feed Roll	0274028	1
3	Post, Yoke Pivoting	0278020	2
4	Bearing, 2-Bolt, Flange	0303006	2
5	Wheel, Feed Roll	0254087	1
6	Bearing, 2-Bolt, Flange	0303031	2
7	Drive Motor, Hydraulic	0330140	1
8	Coupling, Power Feed Roll	0213062	1
9	Spring, Extension	0350018	2
10	Eye Bolt	0346861	2
11	Flat Washer	0353113	4
12	Hex Nut	0338003	4
	Infeed Door/Tray (Not pictured)	0260038	1
	Guard, Feed Arm Back Plate (Not pictured)	0421387	1

DRAWING # 5

ITEM #	DESCRIPTION	PART #	QTY.	* NOTE THE FOLLOWING CHANGES TO MACHINES WITH S/N'S ENDING IN 1468 AND HIGHER: Item # 9, Sheave, P.T.O – 0342166 – Qty. 1 Item # 13, V-Belt, Impeller – 0304103 – Qty. 3 Item # 18, V-Belt, Pump – 0304022 – Qty. 1
1	Shaft, Impeller	0248177	1	
2	Chip Blade	0305047	2	
3	Flat Head Screw	0346487	6	
4	Lock Washer	0353017	6	
5	Stover Nut	0338154	6	
6	Sheave, Impeller to Pump	0342085	1	
7	Bushing, Impeller to Pump	0342051	1	
8	Bearing, Pillow Block	0303033	2	
9 *	Sheave, P.T.O.	0342140	1	
10	Bushing, P.T.O.	0342045	1	
11	Shaft, P.T.O. Output	0348192	1	
12	Key, Standard	3/8 X 3/8 X 2	4	
13 *	V-Belt, Impeller to P.T.O.	0304082	3	
14	Bushing, Impeller	0342068	1	
15	Sheave, Impeller	0342070	1	
16	Sheave, Pump	0342086	1	
17	Bushing, Pump	0342067	1	
18 *	V-Belt, Pump	0304015	1	
19	Bearing, 4-Bolt, Flanged	0303059	2	
20	Hydraulic Pump	0330021	1	

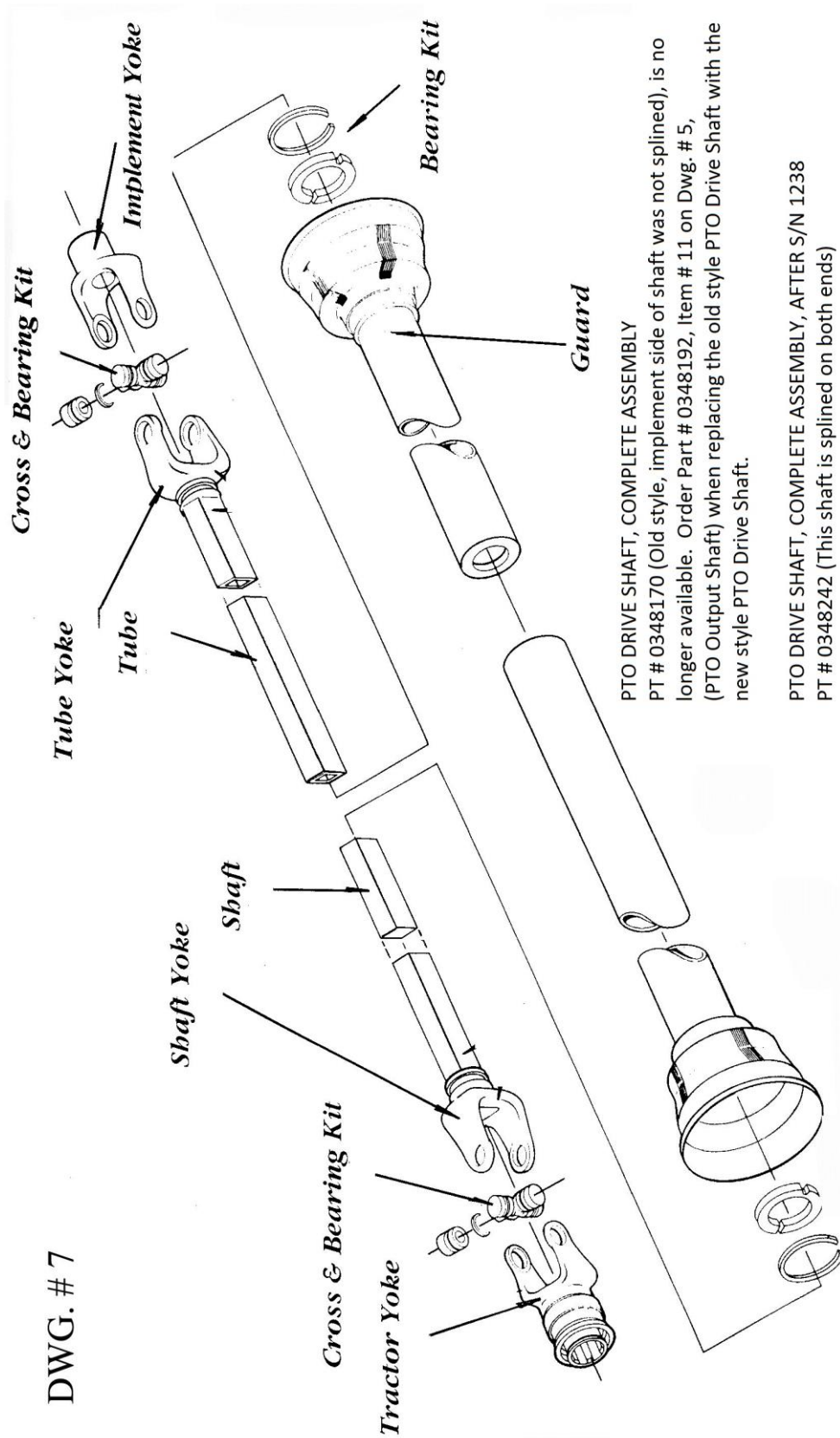
REV. 4/28/2011



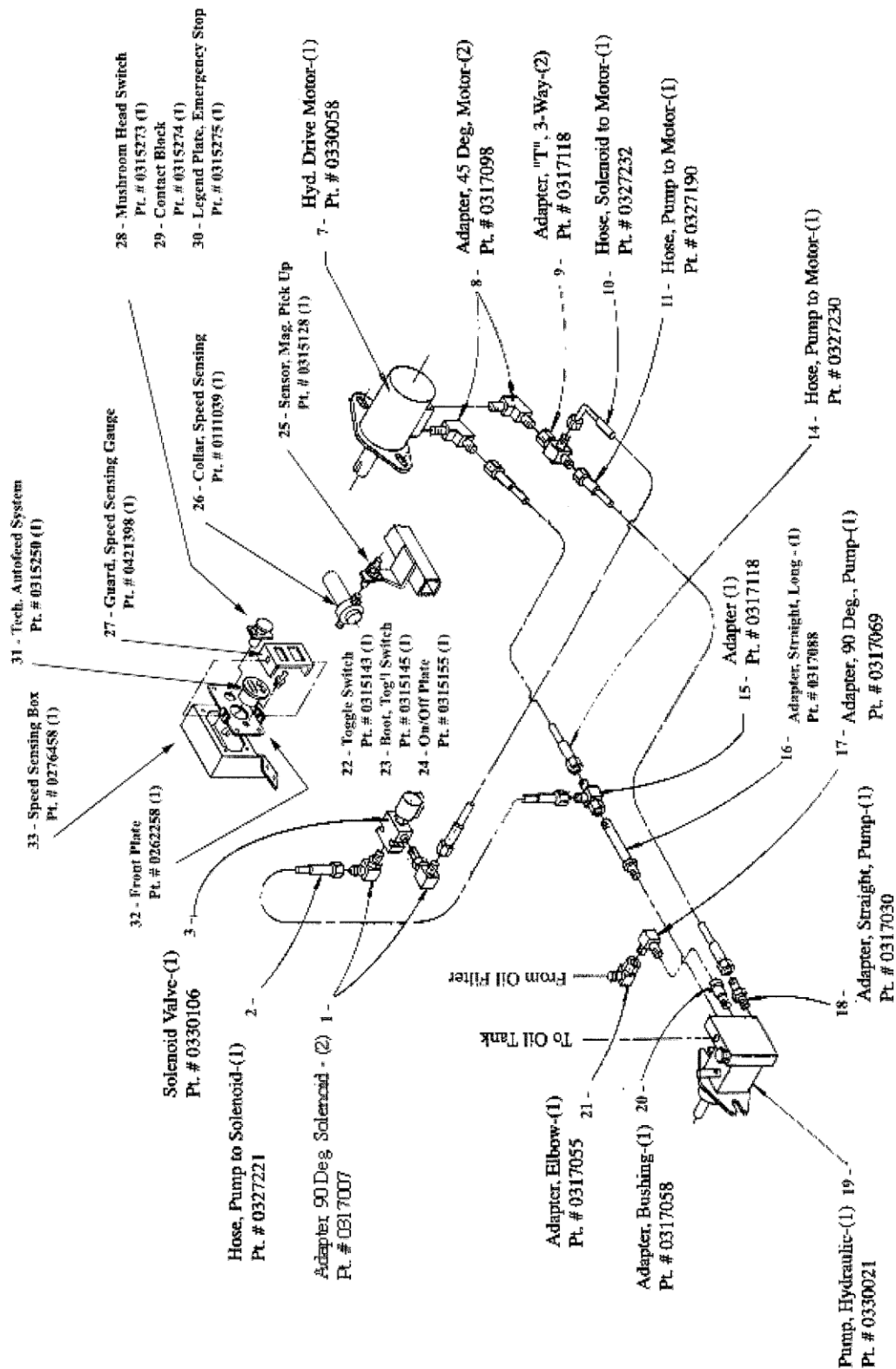


DRAWING # 6

ITEM #	DESCRIPTION	PART #	QTY	ITEM #	DESCRIPTION	PART #	QTY
1	Drive Motor, Hyd	0330140	1	11	Adapter, O'Ring	0317088	1
2	Adapter, 45 Deg.	0317098	2	12	Adapter, Straight	0317030	1
3	Adapter, 90 Deg.	0317052	2	13	Hose, Pump to Motor	0327153	1
4	Hose, Pump to Tank	0327178	1	14	Hose, Motor to Pump	0327179	1
5	Hose, Tank to Filter	0327176	1	15	Tank, Hyd. Oil	0252080	1
6	Hyd. Filter & Hsg.	0318022	1	16	Adapter, 90 Deg.	0317064	1
6A	Hyd. Filter	0318023	1	17	Adapter, 45 Deg.	0317033	1
7	Hose, Filter to Pump	0327177	1	18	Adapter, 90 Deg.	0317040	2
8	Adapter, 90 Deg.	0317069	1	19	Cap, Oil Fill Lock	0271024	1
9	Adapter, Bushing	0317058	1	20	Cap, Fuel Tank	0371061	1
10	Pump, Hyd.	0330021	1				



HYDRAULIC SYSTEM WITH OPTIONAL FEED SENSING (OLD STYLE)



REV 01/04

CÓMO CORTAR UN EJE DE TRANSMISIÓN

1. Fije el implemento al tractor. Suba y baje, **ASEGÚRESE** de que este ángulo sea correcto y que no haya nada golpeando lo.
2. Suba y baje hasta que el eje de la toma de fuerza del tractor y el implemento estén lo más cerca posible.
3. Realice una medición TIP TO TIP en los talones. EJEMPLO: Digamos 28" punto a punto es la medida que realizó
4. Coloque el eje de transmisión en el banco. Ciérrelo **TODO EL CAMINO** y mide desde el interior de cada yugo hasta el otro. No olvide que el yugo debe encajar sobre el eje del trozo. Es por eso que mides desde el interior del yugo. **EJEMPLO:** Digamos que el eje de transmisión es de 60 "de yugo a yugo cuando está en el estado más cerrado .

28" es lo que queremos!

60" es lo que tenemos!

Tome $60" - 20" = 32"$ de cada lado

ESA ES LA CANTIDAD QUE DEBE CORTARSE DE CADA MEDIO DEL EJE DE TRANSMISIÓN

NOTAS: para recordar

- A. **NO** olvide que el yugo debe encajar sobre el eje corto.
- B. Puedes volver a cortarlo **MÁS FÁCIL** de lo que puedes agregar

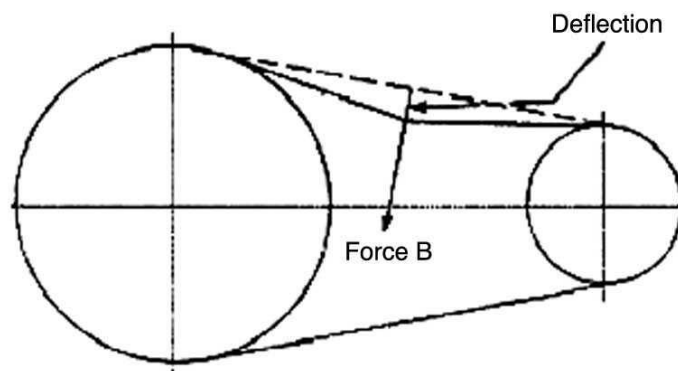
¡SEGURIDAD PRIMERO - SIEMPRE USE EQUIPO DE PROTECCIÓN CUANDO TRABAJA CON / EN EQUIPO / HERRAMIENTAS!

A continuación, se muestra una tabla de referencia rápida para varios "Tornillos de cabeza plana" y las recomendaciones de torque.

LOS VALORES SE EXPRESAN EN PIE LIBRAS

TAMAÑO DE PERNO	HILOS POR PULGADA	SAE Grade 5	SAE Grade 8
$\frac{1}{4}$	20	10	14
	28	---	---
5/16	18	19	29
	24	---	---
3/8	16	33	47
	24	---	---
7/16	14	54	78
	20	---	---
$\frac{1}{2}$	13	78	119
	20	---	---
9/16	12	114	169
	18	---	---
5/8	11	154	230
	11	---	---
$\frac{3}{4}$	10	257	380
	10	---	---
7/8	9	382	600
	9	---	---
1	8	587	700
	8	---	---

Drive Belt Tension Measurement by Deflection



Deflection should be 3/8" when 8-12 lbs. push is applied at "B"

PÓLIZA DE GARANTÍA

Recuerde completar y devolver su Tarjeta de garantía e Informe de entrega del concesionario. Las reclamaciones de garantía no se considerarán si la tarjeta de garantía y el informe de entrega del concesionario no se han devuelto a Salsco.

Su producto Salsco Comercial o Turf Equipment es un producto de tipo comercial y normalmente se fabrica y vende para uso comercial o industrial. Salsco, para el comprador original, durante un (1) año a partir de la fecha de compra (90 días si se utiliza para fines de alquiler) reparará o reemplazará, sin cargo, cualquier pieza o piezas de SALSCO que tengan defectos de material, mano de obra o ambos. Los gastos de transporte o envío correrán a cargo del comprador. Si, durante el período de garantía mencionado anteriormente, el producto no funciona correctamente debido a un defecto, simplemente comuníquese con Salsco y siga los Procedimientos de garantía incluidos en este manual.

Esta garantía no incluye:

- Incidental or consequential damages and is exclusive of any implied warranties.
- Normal maintenance parts, including, but not limited to hoses, chains, belts, filters, lubricants, etc.
- Parts or components, which are covered under the original manufacturer warranty, including, but not limited to engines, pumps, and motors.

PROCEDIMIENTO DE GARANTÍA

Para que Salsco considere sus reclamaciones de garantía de manera oportuna, debe seguir los procedimientos simples que se enumeran a continuación:

FALLA DE MÁQUINA O PIEZA

- a)** Llame a nuestro departamento de servicio para obtener instrucciones útiles sobre cómo corregir o reparar el problema. También se sugerirá mantenimiento preventivo.
- b)** Cuando solicite piezas por cuestiones de garantía, DEBE conservar la posesión de las piezas antiguas en cuestión hasta que se le notifique con respecto a la devolución de las piezas a Salsco u otra disposición.
- c)** Las reclamaciones de garantía DEBEN presentarse dentro de los 30 días posteriores a la finalización del trabajo realizado. Póngase en contacto con nuestra oficina para obtener un formulario electrónico de reclamo de garantía.
- d)** Complete toda la información solicitada en el formulario de reclamo de garantía, una copia de la cual se incluye en este manual (fecha de compra, nombre de la empresa, dirección, etc.). Liste todas las partes usadas. Asegúrese de que los números de pieza sean correctos. Puede obtenerlos de su manual. (incluya una buena descripción del problema; es decir, "fugas del carrete" en lugar de "fugas").
- e)** Nuestro objetivo es considerar y llegar a una disposición en cada Reclamación de garantía dentro de los 30 días a partir de la fecha en que se recibe. Por lo tanto, es importante que responda con prontitud a cualquier solicitud de información adicional. Las reclamaciones sin respuesta a las consultas se cerrarán como "denegadas por falta de respuesta" 90 días después de la fecha de la solicitud.
- f)** Envíe por correo electrónico, fax o envíe el formulario de reclamo de garantía a nuestro departamento de garantía. - La garantía de las piezas con mayor frecuencia requiere la devolución de las piezas que fueron reemplazadas. NO DESECHE LAS PIEZAS ANTIGUAS HASTA QUE HAYA RECIBIDO UNA DETERMINACIÓN DE QUE ESTAS PARTES DEBEN SER DEVUELTAS.
- g)** Nuestro Departamento de Garantía se comunicará con usted y le indicará cómo devolver las Piezas a Salsco en un RA #. Las devoluciones DEBEN hacerse dentro de los 30 días posteriores a la emisión de RA #. LOS GASTOS DE Flete en la devolución de las piezas es responsabilidad del cliente. Los ajustes normales previos a la entrega no están cubiertos por la garantía. Las garantías laborales se basan en asignaciones de tiempo razonables según lo determinado por Salsco, Inc. y se pagan al 75% de la tarifa laboral publicada. EL TIEMPO DE VIAJE NO SE REEMBOLSA BAJO LA POLÍTICA DE GARANTÍA.
- h)** Asegúrese de colocar el formulario RA dentro de la caja que está enviando de regreso, también asegúrese de colocar en el exterior de la caja "Devolución de mercancías" y el número RA.
- i)** Envíos devueltos a través de un método rastreable como UPS Ground Service. Asegúrese de que el envío esté asegurado por el valor apropiado. Si se pierden piezas no aseguradas, no podemos emitir un crédito.
- TENGA EN CUENTA:** los formularios de garantía deben completarse por completo.

**EL MANTENIMIENTO PREVENTIVO ES SU MEJOR SEGURO CONTRA LA FALLA DEL EQUIPO.
ASEGÚRESE DE LEER ESTE MANUAL, ESPECIALMENTE LAS SECCIONES DE MANTENIMIENTO,
OPERACIÓN Y PRECAUCIÓN.**

**SALSCO, INC., 105 School House Rd.
Cheshire, CT 06410
800-872-5726, 203-271-1682
203-271-2596 (Fax)
sales@salsco.com, www.salsco.com**

WARRANTY CLAIM FORM

SALSCO, INC.
105 School House Rd.
Cheshire, CT 06410

Phone: (203) 271-1682, (800) 872-5726
Fax: (203) 271-2596
Email: s.clark@salsco.com
Website: www.salsco.com

END OWNER**Date Submitted:**

Name:	Phone:	Work Order #:
Email:	Fax:	Office Use Only
Address:		Date Rec'd
		Cust ID:
		Salsco WC
		Salsco RA

PURCHASED FROM

Name:	Phone:	Date Approved:
Email:	Fax:	Date Rejected:
Address:		Processed By:
		Dir. Del Report on File: YES NO
		Warranty Card on File: YES NO
		Part(s) Total:
		Labor Total:

Equipment/Warranty Information (Must be complete)

Purchase Date:	Invoice #	Date Failed:	Total Approved:
Model #:	Serial #:	Repair Date:	Approved/Rejected:
Hrs Used:	Primary Use:		Name:
Warranty Claim/Work Order#:			Reason for Rejection:
Was a Salsco Return Authorization # issued for repairs or			
Return of Parts? YES NO			Suggested Preventative Maint:
Probable Cause of Failure:			

Work Performed/Comments on Repair:

Shop Labor Rate:				Submitted By:			
Total Labor Hours to Repair:				Printed Name:			
Parts Required for repair							
Salsco Part #: Description:				Qty.	Price Each	Total	Inv #
						\$	
						\$	
						\$	
						\$	

Fill in all information requested on warranty claim form.

INCOMPLETE FORMS CANNOT BE PROCESSED & WILL BE RETURNED

List all parts used. Make sure part numbers are correct. Any parts that you believe to be defective or any parts that break should be retained for possible inspection until after the warranty has been paid or part has been replaced.

SALESMAN ID # _____

SALES MANAGER'S NAME _____

800-872-5726, 203-271-1682 203-271-2596 (Fax)		SALSCO, INC. 105 School House Road Cheshire, CT 06410		www.salsco.com sales@salsco.com	
DEALER DELIVERY REPORT					
MODEL:		SERIAL NO:			
DEALER:		CITY:		STATE: ZIP:	
PURCHASER:		ADDRESS:		CITY: ST: ZIP:	
The undersigned dealer warrants that the above-described machine was carefully inspected, adjusted and prepared for delivery before delivery to the purchaser; that both the operation and maintenance of the machine were explained to the purchaser; and that a copy of the Owner's Instruction Manual were given to the purchaser and his attention called to Our Warranty and any operating instructions included in the manual and caution notes.			The undersigned purchaser certifies that the operation and maintenance of the above-described machine have been explained to him; acknowledges receipt of a copy of the Owner's Instruction Manual and Our Warranty Policy printed in said Instruction Manual and Caution Notes. I also understand that it is my responsibility to explain and make Salsco manuals available to new operators.		
DATE:		DATE: PURCHASER:			
SIGN BY:		SIGN BY:			
PHONE:		PHONE:			
E-Mail		EMAIL:			

MODEL:		SERIAL NO:			
<u>SALSCO LIMITED WARRANTY CARD</u>					
DATE PURCHASED:					
PURCHASER:		ADDRESS:		CITY: ST: ZIP:	
EMAIL:			PHONE:		
DEALER:			STATE: CT		
Will this equipment be used commercially?				Yes	No
Did Dealer service this equipment and instruct you in its care and safe operation?				Yes	No
Did you receive an "Operation & Service Manual" and safety pamphlet?				Yes	No
Signed			Purchaser		
<u>NOTICE:</u>		IMPORTANT: THIS CARD MUST BE FILLED OUT COMPLETELY AND MAILED TO THE FACTORY WITHIN 10 DAYS OF PURCHASE DATE, OR YOUR LIMITED WARRANTY WILL BE VOIDED.			

REGISTRO DE SERVICIO

Si se mantiene correctamente, este programa ayudará a rastrear problemas en el futuro.

[illegible]

MODELO # _____ Numero de Serie: _____

Fecha de Compra: _____

